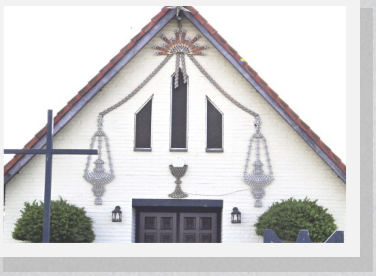
24 ■ JANEIRO ■ 2021

3º DOMINGO DO
TEMPO COMUM

Paróquia de Nossa Senhora da Assunção

COM MARIA, AO SERVIÇO DE CRISTO NO MUNDO



Missa

Sábado
- 4 PM Bilíngue

Domingo
- 10AM *Inglês*
- 11:30 AM *Português*
- 1 PM *Latin*
- 4 PM *Inglês*

Equipa Pastoral

209.634.2222

Father Manuel Sousa
■ Pároco
frmanuel@olassumption.net

Deacon Edwin Santiago
■ Diácono
mpsecs@charter.net

Deacon Stephen Valgos
■ Diácono
thecatholicdeacon7@gmail.com
www.thecatholicdeacon.com
YouTube Channel: https://www.youtube.com/channel/UC2bjnrebWH_wL2m7J3fY4Tg/videos

Ashley Hendrex
■ Administradora
ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas
■ Assistente Administrativa
zfreitas@olassumption.net

Nellie Oliveira
■ Assistente Administrativa
noliveira@olassumption.net

Connie Madruga
■ Coordenadora da Liturgia
cmadruga@olassumption.net

Anna Vierra
■ Coordenador da Confirmação
avierra@olassumption.net

Administração

META: $11,000

COLECTA DOMINICAL:

Collection : January 17, 2021 $9,076.44

PRINCÍPIOS DE ADMINISTRAÇÃO CATÓLICA

† DAR AO SENHOR UMA PORÇÃO DOS NOSSOS RENDIMENTOS
† DAR COM SACRIFÍCIO
† USAR O SEU ENVELOPE OR DAR PELA INTERNET
† 5% PARA A PARÓQUIA E 5% PARA A CARIDADE

Escritório Paroquial

Segunda-a Sexta-Feira
■ 9 AM - 5 PM
2602 S. Walnut Rd
Turlock, CA 95380
P O Box 2030
Turlock, CA 95381

Online Giving

Special Collections:

January 24	CHURCH IN LATIN AMERICA
February 21	BLACK & INDIAN MISSIONS
March 14	CATHOLIC RELIEF SERVICES
April 2	HOLY LAND
April 25	CATHOLIC HOME MISSIONS APPEAL
May 16	CATHOLIC COMMUNICATION CAMPAIGN
June 27	HOLY FATHER
September 5	CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA
September 19	CATHOLIC CHARITIES
October 3	RESPECT LIFE
October 24	WORLD MISSION SUNDAY
November 21	CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT
November 25	VALER
December 12	RETIREMENT FOR RELIGIOUS

Valley Area Living Enabling Resources
Escritório do V.A.L.E.R
209.634.0380
HORÁRIO | Terça – Quinta Feira
■ **11 AM - 3 PM**

Stewardship
A WAY OF LIFE

WE CARE PROGRAM
WECARETURLOCK.ORG

Comece a pensar na próxima época para reservar uma Terça Feira para a sua família ou grupo. Todas as Terças Feiras estão reservadas para NSA, mas outras noites estão também disponíveis. Por favor, contate Christine Dores para reservar uma data e aprender mais sobre We Care. 209.495.0586 cdores12@aol.com

Sócio-Caritativa

PASTORAL DOS DOENTES

Para quem necessitar receber a Sagrada Comunhão em casa, por favor contate o coordenador da Pastoral dos Doentes, José Brum 535-3610 ou o Escritório Paroquial.

STRAIGHT UP FENCING
Tony Mendonca
FOR ALL YOUR FENCE NEEDS AND REPAIRS
Free quotes
Lic # 501584 | (209)648-5645

REPRO RESULTS
Locally Owned and Operated Since 2011
Repro Results Open Check Test
✓ Fast, accurate, affordable non-pregnancy testing
✓ dairy, beef, goats
✓ same day results
We also offer Milk Quality & Mastitis Testing
Free Local Courier Service Call Today! 209-632-5836

REVOLUTION GENETICS
- Elite Dairy and Beef Genetics
- Artificial Insemination Services
- Advanced Reproductive Services
- Locally Owned & Operated

Johnnie Azevedo, Owner
209-678-1965

Office of Bishop Myron J. Cotta, D.D.

MEMORANDUM

TO: Clergy of the Diocese of Stockton and Pastoral Center Staff

FROM: Bishop Myron J. Cotta

DATE: November 16, 2020

RE: Counties Entering Purple Tier

Three of the counties within the diocese have entered the state's COVID-19 purple tier. We recognize and acknowledge the seriousness of this pandemic. We are working with the counties so that they can better understand and honor how our parishes have handled indoor Masses with a high degree of safety and precaution. As a result, we hope that they would earnestly consider adapting the restrictions so that we are able to continue with indoor worship. The gravity of this situation leaves all leaders, both church and state, with a plethora of challenging decisions to make. As of today, the Diocese of Stockton will continue to follow the guidelines given to us by state and county officials. Please keep government and church leaders in your prayers.

The specifics of the purple tier guidelines will be addressed at the Presbyteral council meeting on Thursday, November 19, and best practices on outdoor Masses will be shared. Further communications will be forthcoming.

In Peace of Christ,

+Myron J. Cotta

Bishop Myron J. Cotta

Our Lady of the Assumption

Formas de Doar

Online Giving

Envie a sua oferta para
OLA P.O. Box 2030
Turlock, CA 95381

Missa

Apenas Transmissão ao Vivo

Segunda, Terça, Quinta

e Sexta-Feira

6 PM em Português

Quarta-Feira

6 PM em inglês

Presencial ao Ar Livre

Sábado

4 PM Missa bilíngue

Domingo

10 AM Missa em inglês

11:30AM Missa em português

1 PM Missa em latin

4 PM Missa em inglês

How GriefShare works

It may be hard for you to feel optimistic about the future right now. If you've lost a spouse, child, family member, or friend, you've probably found there are not many people who understand the deep hurt you feel.

This can be a confusing time when you feel isolated and have many questions about things you've never faced before.

"Going to GriefShare feels like having warm arms wrapped around you when you're shivering."

GriefShare groups meet weekly to help you face these challenges and move toward rebuilding your life. Each GriefShare session has three distinct elements:

Video seminar with experts

Each week your GriefShare group will watch a video seminar featuring top experts on grief and recovery subjects. These videos are produced in an interesting television magazine format featuring expert interviews, real-life case studies, dramatic reenactments, and on-location video.

Support group discussion with focus

After viewing the video, you and the other group members will spend time as a support group, discussing what was presented in that week's video seminar and what is going on in your lives.

Personal study and reflection

During the week you will have the opportunity to use your workbook for further personal study of the grieving process and to help sort out your emotions through journaling. Your group will spend time discussing questions and comments from the workbook study.

Please join us Tuesdays at 6 PM
Classes begin Tuesday, February 9, 2021
in the Game Room in the Hall

We would like everyone to feel comfortable and safe during our sessions, therefore, all attending will need to wear a mask and there will be ample space for us to social distance during our meeting sessions.

Our Lady of the Assumption

Our Lady of the Assumption
2602 S Walnut Rd.
Turlock, CA 95380

JANUARY 2021 REFLECTION

PUBLISHED: JANUARY 4, 2021

Dear Brothers and Sisters in Christ,

As we continue our celebration of the Christmas season, I would like to wish all of you: clergy, religious and laity, a Happy New Year filled with God's blessings.

On January 1, we honored Mary as Mother of God and entrusted the New Year to her maternal protection. As we continue to face the reality of the pandemic, with all of its "ups and downs," let us do so, with a steadfast spirit.

All of us know, without a doubt, that the ups and downs will surely come, but we must not allow fear to get a foothold in our lives. We now have the lived experience of 2020 behind us and it gave us the insight to seriously, and prayerfully, prioritize our everyday lives with God at the center of it all. With fortitude, patience and inspiration we have avoided, by God's grace, what could have been, an experience of spiritual paralysis.

As we begin this year, the call to holiness must be our priority throughout 2021. With a renewed prayer life, this call to holiness can be ignited as we acknowledge sin in our lives, repent and work toward ongoing conversion. To grow in holiness is key to the spiritual life. A prayerful and holy life with help us to face and cope with the present health crisis.

For many of us, the past several months have prompted us to reflect on how the pandemic has impacted parish life. I would like to share with you the following words taken from the booklet entitled: Finding Christ in the Crisis: "The cross of this time of pandemic is difficult, but our Christian response is not fear-mongering, nor is it a dismissive attitude. Rather, it is the position of hope that looks confidently for Christ in the midst of any suffering and responds in love. The Christian journey is the way of charity, service and sacrifice." Focusing on these three key areas will be all important in the New Year.

Another point presented in Finding Christ in the Crisis is a warning referred to as: spiritual narcissism. "It can be tempting to focus solely on our own spiritual lives and neglect the needs of others, whether it be their physical health or their spiritual well-being. This temptation is spiritual narcissism."

This type of narcissism has the capacity to deaden or extinguish all charity, heartfelt service and any true sense of sacrifice in the Christian life and that of the parish community. The Catholic way of life is not only about a - me and Jesus spirituality, but one that acknowledges the love, and recognizes the presence of Jesus, in our neighbor! "Spiritual narcissism can manifest itself in those who think that holiness comes only from frequent reception of the sacraments, and who, as a result, demand the sacraments as a right (not a gift), no matter the cost."

(Finding Christ in the Crisis) This attitude closes in on itself and does not contribute to the greater good. It is not what we need at this time. What is essential is an attitude of selflessness, the attitude of Jesus.

To help us along the way, and as a means to avoid this narrow and negative attitude in the New Year, Pope Francis has dedicated this year to St. Joseph. St. Joseph's way of life is a great model for us. He teaches us how to be selfless and to be concerned with the care of the other as he did in loving and caring for Jesus and Mary.

May St. Joseph, the patron saint of the Universal Church and protector of the Holy Family, grant special graces to all, especially, the families of our Diocese of Stockton. May God strengthen and renew us in mind and spirit so to empower us to grow in holiness and to fulfill our role as missionary disciples of the New Evangelization. Let this be our resolution throughout this Year of the Lord, 2021.

A blessed and Happy New Year to all!

Mary, Mother of God, pray for us.St. Joseph, Husband of Mary and Guardian of the Redeemer, pray for us.

In the Peace of Christ,

Bishop Cotta

Knights of Columbus®

Celebrando 20 anos de serviço como conselho à nossa paróquia e comunidade.

Obrigado pelo seu apoio e generosidade.

Central Catholic High School:

Now Accepting Applications for

Once you step foot on our campus, you know there is something different about Central Catholic. Our students are not only Academically-Prepared for College, but they are Spiritually-Developed, Socially-Responsible, and Globally-Conscious Citizens that are equipped with the skills necessary to thrive wherever they go.

Applications for the Class of 2025 are now open. Visit www.cchsca.org/admissions/admissions-process or contact Rebekah Sousa (rsousa@cchsca.org) to learn more.

Ave Maria cheia de graça,
O Senhor está contigo.
Bendita és tu entre as mulheres,
e bendito é o fruto
do teu ventre, Jesus.
Santa Maria, Mãe de Deus,
ore por nós pecadores agora e na hora de nossa morte. Amém.

Administrative Assistant II/ Receptionist

Part-Time and Full-Time Options Available

Provides administrative and logistical services to the Parish Office.

The purpose of this position is to answer telephones, greet and refer visitors and callers to the parish, schedule facilities and provide designated clerical assistance and process Accounts Payable.

Letters of Interest are being accepted and can be mailed to Our Lady of the Assumption, Administrative Assistant Search Committee, P.O. Box 2030 Turlock, CA 95381 or emailed to ahendrex@olassumption.net. Deadline to submit Letters of Interest is December 1, 2020 or until the position is filled.

Catechism Coordinator – Part-time- Our Lady of the Assumption Parish

The Catechism Coordinator is responsible for coordinating catechetical program and faith formation sessions for children in 1st through 6th grade, as well as, recruiting and training adult volunteers to facilitate catechetical sessions. The Catechism Coordinator administrates (designs, directs and evaluates) an Elementary (1st -6th grade) catechetical program and provides leadership to assist the parish youth, young adults, and adults in building a solid foundation for spirituality, Christian living, ministry, and outreach.

This position implements the parish's commitment to faith formation in a comprehensive manner. A high degree of interpersonal skills is necessary including the ability to recruit and motivate adult catechists. The Catechism Coordinator both organizes the people and events that serve to evangelize our youth and their families, and he/she also engages in direct relational ministry to youth.

To view the full job description and employment application, please see the Parish Website:

olassumption.net

Letters of Interest are being accepted and can be mailed to Our Lady of the Assumption, Catechism Coordinator Search Committee, P.O. Box 2030 Turlock, CA 95381 or emailed to ahendrex@olassumption.net.

PRIMEIRAS SEXTAS-FEIRAS

e

PRIMEIROS SÁBADOS

A DEVOÇÃO DE REPARAÇÃO AO SAGRADO CORAÇÃO DE JESUS E AO IMACULADO CORAÇÃO DE MARIA

ELEMENTOS BÁSICOS DA DEVOÇÃO

1. Ir às Confissão
2. Participar na Santa Missa e receber a Santa Comunhão ambos os dias em Espírito de reparação ao Sagrado Coração de Jesus e ao Imaculado Coração de Maria
3. Rezar o Terço com devoção, meditando nos mistérios da vida de Cristo com a intenção de fazer reparação
4. Adorar o Santíssimo Sacramento por pelo menos uma hora

Para mais detalhes sobre a Devoção, visite:
http://apostoladosagradoscoracoes.angelfire.com/devocao.html

SEXTAS-FEIRAS

9 AM - 10 AM Confissões (Capela)

9 AM - 5:30 PM - Adoração (Capela)

6 PM - Santa Missa em português (Igreja)

SÁBADOS

9 AM - 10 AM Hora Santa de Adoração e Confissões (Capela)

10 AM Missa Bilingue (Capela)

Paróquia de Nossa Senhora da Assunção

2602 South Walnut Road
Turlock CA

WALK *for* LIFE

Join us as we show our support and solidarity with the
Walk for Life West Coast

Saturday January 23rd, 2021 at 12:30pm
Our Lady of the Assumption Catholic Church
2602 S. Walnut Road Turlock, CA

Walk for Life Turlock Pregnancy Center Presentation,
Vince Sigala Testimony & Healing Prayer,
Deacon Stephen Valgos: Pro-Life Advocacy and Rosary
Father Manuel Sousa: Healing Mass for Life and the Unborn

Music by Zelia Freitas
Media by Helder DeSousa and LUSOMedia

Individual healing prayer and Reconciliation available

This is an outdoor event following all social distancing guidelines-
Please bring a mask and seating. Masks and chairs available.

We ♥ love

having you as part of our Flock

Keep in touch with us via email and text!

Text

OurLadyTurlock

to 84576

OR

Connect with us online at:

ourladyoftheassumption8.flocknote.com

Text STOP to 84576 to stop txt notifications at any time. Text HELP for help. There is no charge for this service, but your carrier message and data rates may apply. View full privacy policy & terms at flocknote.com/txt.

Introducing the new

FORMED®

The Catholic Faith. On Demand.

Diving into the beauty of the Faith has never been easier: at home, on the go, or from any internet connected device.

Discover thousands of books, audio talks, movies, documentaries, and studies... there is something for every member of the family to help them grow closer to Christ and His Church.

Over 4,000 titles - now available on almost any device!

Roku · tv · Android · iOS

Dozens of new features - all to help you enjoy the best in Catholic content

Already have a FORMED Account?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign In
3. Enter your email
4. Click the link in your email
5. You're in! No more passwords!

Want to create a new FORMED account with your parish or group?

1. Visit FORMED.org
2. Click Sign Up
3. Select "I Belong to a Parish or Organization"
4. Find your parish by name or zip
5. Enter your email - and you're in!

Visit **FORMED.org** or search for "Formed" on your favorite app store

Confissões

Todos os Sábados

3 PM– 3:45 PM

Todas as intenções de Missa serão cumpridas em ambas as Missas não-públicas e as Missas transmitidas pela internet. Por favor, consulte o nosso sítio Paroquial no olassumption.net para todas as atualizações.

Pray for the Sick

Angela Agueda
Adriana Garcia
Izlida Pacheco
Nair Gomes
Palmira Cardoso
Jesuina Teixeira
Luis Borba
Teresa Xavier
Diane Silva
John Silva
Samuel Gonzalez
Marie Dixon
Barbara Jean Daniels
Bernadette Garcia
Leontina Pessoa
Margarida Nunes
Cindy Silva
Maria de Jesus Pascoal
Jerry Lopes
Lurdes Toledo
Shelly Sousa
Fatima Oliveira
Francisco Linhares
Fatima Linhares
Frank Linhares
João Parreira
Julio Almeida
Fatima Soares
Manuel Soares
Suzanna da Rosa
João da Rosa
Christina Soares da Silva
Olivia Nunes
Jose Cruz Maldonad
Albert Garcia

Intenções de Missa

Monday • Segunda-Feira, January/Janeiro: 25

6:00pm – Português

† António e Serafina Teixeira – da familia

Tuesday • Terça-Feira, January/Janeiro:26

6:00pm – Português

† António Estácio de Sousa – da irmã Arminda Sousa

Wednesday • Quarta-Feira,January/Janeiro: 27

6:00pm – English

For Vocations to the Priesthood, Seminarians and Religious Life in our Diocese and throughout the World

Thursday • Quinta-Feira, January/Janeiro: 28

6:00pm – Português

† Almas do Purgatório – Jorge, São e Catarina Azevedo

Friday • Sexta-Feira, January/Janeiro: 29

6:00pm – Português

† José e Francisca Ourique – das filhas

† Salvador Vieira – da filha

Saturday • Sábado, January/Janeiro: 30

4:00pm – Bilingual

† José Marcelino Ávila – da filha Umberta Oliveira

Sunday • Domingo, January/Janeiro: 31

10:00am – English

† Manuel & Virgina Moniz, † Manuel & Maria Moniz

† Frank & Mary Alameda, † Maurice Moniz, Jr. – from Monica Robinson

† Mario Ferrero – from Tom & Gay Locke

† Filomena Cardoso – from Tom & Gay Locke

11:30am – Português

† Manuel Pedro Oliveira – de Fatima Borba Gioletti

† Filhos de António e Maria Diniz e suas famílias

† Vídia Maria Aguiar Toledo – dos primos Manuel e Maria Toledo

† Almas do Purgatório – anónimo

Em louvor a Santo António – de Lee Cabral

4:00pm – English

† Sofia Maldonado, Jonathan Fontes, Charlotte Fontes e Lucas Fontes – from grandparents Serafim e Fatima Fontes

Joe E. Dias
Manager

Whitehurst, Norton & Dias Funeral Service
286 West Main St.
Turlock, CA 95380
209-634-4904 • Fax 209-634-4907
Joe.Dias@DignityMemorial.com
www.whitehurstnortondiasfunerals.com
FD 504 • FDR 206
License #0707739

Dignity Memorial

CEM 494 CRM 770
COA 114 CRM 194
FD 1843 CES 51557

P (209) 632-9111
F (209) 632-9119

LONNIE ALVARES
President/CEO

TURLOCK MEMORIAL PARK & FUNERAL HOME

425 N. Soderquist Rd.
Turlock, CA 95380

lalvares@turlockmemorialpark.com
www.turlockfuneralhome.com

Allen Mortuary
Established 1952 • FD 432

247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com

---

ytb Travel Network

Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com

SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

Helder M. DeSousa
209-620-4064 Cell

LUSO Media

Video • Radio • Internet TV • Social Media
www.RTPUSA.com
Studios: 209-416-0025

1138 N. Front St
Turlock, CA 95380

Fax 1-866-392-9792
email: info@rtpusa.com

Hilmar Animal Hospital

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324

Blossom Avenue at Lander

KNIGHTS OF COLUMBUS
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council # 12847

Grand Knight:
Daniel Santos
(209)-622-8228

Deputy Grand Knight:
Tony Medeiros
(209)-632-5568

Finance: Steve Macias (209)-640-9166

Atlantic Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com

Daniel Maciel
Falo Português - *Habla Español*
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com

CalBRE 01323683 / 01834856

AGUIAR DHI TESTING

A Certified Independent
Milk Testing Lab & Service

209-602-0172
aguiartesting@gmail.com
www.aguiarmilktesting.com

TURLOCK **City Tow** SERVICE

Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

AAA Emergency Road Service

(209) 667-0734

24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380

BERLINER COHEN LLP

Kevin F. Kelley
Partner
Kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P 209.576.0111 | F 209.576.1076
MERCED: 2844 Park Avenue | P 209.385.0700 | F 209.385.3789

Atlantic Realty

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.homesatatlantic.com

Aaron Medeiros
Realtor®
209-201-7971
aaron@209Realtor.com
209Realtor.com

CalBRE 01960706 / 01834856

I Pray that the Lord Blesses your Family and your Home.

ORNELAS BALING SERVICE

1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manuel Ornelas
209.595.2451

JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100

Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915
"I can't sing, but I can Sell!"

MLS · Equal Housing Opportunity · Century 21 M&M and Associates

---

WE PROCESS
Beef - Pork - Lamb - Veal - Game
Double Wrapped & Vacuum Packed

Sanders Meat Service
CUSTOM BUTCHERING
CURING - SMOKING
CATERING ALL OCCASIONS

OWNERS:
Angela Couto
Helio Couto

PHYSICAL:
1220 South Ave , Turlock, CA 95380
MAILING:
P.O. Box 2340, Turlock, CA 95381
Ph. 634-7525 • Ph. 632-8427

ANDY PIMENTEL

Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS

B.A.C

Bom Apetite Catering

ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON
OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemarybac@yahoo.com

Dianna Bettencourt
Branch Manager
209.633.2867

Oak Valley Community Bank
Deep Roots ~ Strong Branches

241 West Main Street, Turlock
www.ovcb.com

FDIC

DUARTE TREES & VINES

Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com

Custom LOCKSMITH & ALARM, Inc.

Mark Serpa
President

(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com

AG

BULK, LIQUID, SACK FEEDS · SEED
TEC. SERVICES · CATTLE FEEDERS

A.L. Gilbert Company
P.O. BOX 38
OAKDALE, CALIFORNIA 95361

FRANK BRAZIL, JR.
CELL 602-2777
HOME 634-2235

BUSINESS PHONES
OAKDALE 847-1721
FAX 847-3542
TURLOCK 634-9331
FAX 538-3845

1-800-998-9248 Tool Free
209-664-1177 Office

Helder M DeSousa
Cell 209-620-4064

Dream Limousine Executive Car
Limo Bus - Corporate Sedans - Airport - Wine Country - Wedding Limos

1138 N. Front St
Turlock, CA 95380
1-866-392-9792 Fax

TCP-19918-B

www.209limo.com
info@dreamlimo.net

WIS&G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since 1913

Glaucio Cota

Falo Português - Se Habla Español
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517